

# **Iglesia Católica**

## **Nuestra Señora de los Dolores**

**3700 Thomas Street**  
**Memphis, Tennessee 38127-5259**  
**(901) 353-1530**

**Pastor: Padre Bryan P. Timby**  
**Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm**

*Cena a compartir y confraternización luego de la Misa el 1er Domingo de cada mes.*

*Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9:00am-12:00pm*

*Benedicción cada Primer Viernes, 12:00pm*

*Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m.*



© 2007 J. S. Paluch Company, Inc.

**Primo Domingo de Cuaresma**  
**10 de febrero de 2008**



**“Adorarás al Señor, tu Dios,  
y a él sólo servirás”.**

**— Mateo 4:10**

---

---

## LECTURAS DE HOY

**Primera Lectura** — El hombre y la mujer comieron del fruto del árbol que Dios les había prohibido y la vergüenza se apoderó de ellos (Génesis 2:7-9; 3:1-7).

**Salmo** — Ten piedad, Señor, porque somos pecadores (Salmo 51(50)).

**Segunda lectura** — Una sola trasgresión acarrió sentencia de muerte para todos, pero la rehabilitación merecida por uno solo, obtuvo perdón y vida para todos (Romanos 5:12-19 [12, 17-19]).

**Evangelio** — Adorarás al Señor, tu Dios, y a él sólo servirás (Mateo 4:1-11).

---

---

## LA RESPUESTA DE DIOS

Este año las lecturas de los domingos de Cuaresma se originan en el libro del Génesis. Escuchamos la segunda de las dos versiones del relato de la creación que se encuentra al inicio de este libro. El relato de hoy —en el cual Adán recibe la vida y Eva es creada de su costado— es la versión más detallada, con ese estilo de parábola popular que muestra a Dios como un personaje mucho más involucrado en el drama. Cuando Dios quiso transformar la inerte arcilla en un ser hecho a la imagen divina, lo hizo soplando sobre él. Ese aliento (en hebreo *ruah*, viento o espíritu de Dios) es el signo y la fuente del íntimo vínculo de la humanidad con nuestro Creador. Adán experimenta un *con spire*, un “respirar con” Dios. En el mejor de los sentidos, a Adán y Eva se les hace conspiradores con el plan de Dios para la creación. Pero cuando Adán y Eva deciden conspirar contra la voluntad divina en vez de cooperar con ella, se rompe su relación íntima con Dios. Al principio, parece que la respuesta de Dios es de castigo; pero los cristianos creen que la respuesta final de Dios ante este estado de caída es un don: Jesucristo.

## LA RESPUESTA DE CRISTO

Solemos llamar al evangelio de hoy “la tentación en el desierto”, pero sería más acertado llamarlo “el triunfo en el desierto”. Los evangelios están repletos de relatos en los que Jesús sale triunfante, donde enfrenta al mal, a los enemigos y a la adversidad. Todos éstos acechan su naturaleza humana y buscan lograr hacerlo cesar de respirar con el espíritu de la voluntad de Dios. Sin embargo, Jesús prevalece una y otra vez, y al hacerlo da gloria a Dios. Cada uno de estos triunfos es una pequeña prefiguración de la resurrección. La Cuaresma nos prepara para la resurrección. Es el tiempo en que recordamos que el mismo aliento de Cristo, su Espíritu que sopló sobre sus discípulos después de su resurrección, también sopló sobre nosotros en nuestro bautismo. Es ese Espíritu, ese aliento bautismal de Cristo, al que debemos recurrir para fortalecernos en nuestras pruebas, para que nuestras tentaciones sean vencidas por la voluntad de Dios. Al recordar nuestras faltas, pedimos perdón. Al reconocer nuestros triunfos, por Cristo, damos gloria a Dios.

Copyright © 2007, World Library Publications. All rights reserved.

### Intenciones para las Misas

**Sábado, 09 de febrero, 4:00 pm**

Int. de Padre Fr. Timothy O'Toole

**Domingo, 10 de febrero, 8:00 am**

Int. de Padre Fr. Timothy O'Toole

**Domingo, 10 de febrero, 10:30 am**

Gente de la parroquia

**Domingo, 10 de febrero, 5:00 pm**

Int. de Padre Timothy O'Toole

**Lunes, 11 de febrero, 8:15 am**

Servicio de comunión

**Martes, 12 de febrero, 8:15 am**

Servicio de comunión

**Miércoles, 14 de febrero, 8:15 a.m.**

Servicio de comunión

**Jueves, 14 de febrero, 8:15 am**

Fr. Patrick Heenan+

**Viernes, 15 de febrero, 8:15 am**

Int. of Mamie Rubio

**Sábado, 16 de febrero, 8:15 am**

Tommie Thomason+

**Sábado, 16 de febrero, 4:00 pm**

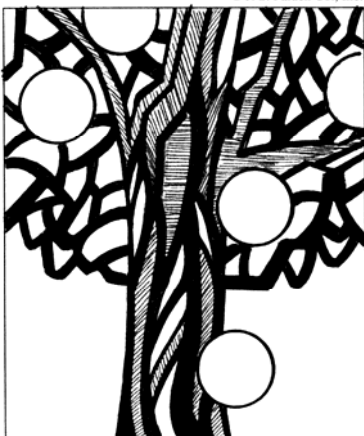
Int. of Louise Macdonald

*Recordar a los muertos ofreciendo la masa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.*

**¡El Mania de mayo es el 3 de mayo!** Es hora de comenzar a organizar nuestros esfuerzos de hacer la tarde maniaca relativa a este año aún más acertada que el 2007 pasado. Necesitamos a gente tomar la carga de publicidad, de sollicitación de la donación, de alistamiento voluntario, de ventas del boleto, de disposición, de limpieza, y todo lo demás que sube. Entre en contacto con por favor a Carolyn Roberts en la oficina de la parroquia (353-1530). *Patricia Kurras es nuestro presidente. Responda por favor favorable a sus pedidos la ayuda cuando ella le acerca.*

**Eaglefest 2008** - Senorita Madison Tracy, director de OLS del desarrollo, está buscando a persona enérgica a la punta de lanza el acontecimiento. Necesitan a los individuos también para desempeñar servicios en el comité de dirección y para dirigir a los varios comités que hacen el acontecimiento acertado cada año. Si usted está interesado, entre en contacto con por favor a Senorita Tracy en la escuela de OLS (358-7431) o Senora Carolyn Roberts en la oficina de la parroquia (353-1530).

*Nuestro sacerdote que visita es Padre Timothy O' Toole, que nos hablará con respecto al ourtreach a los pobres de Cross International. Por favor le hace la recepción de la sensación durante su estancia en nuestra parroquia.*



### LECTURAS DE LA SEMANA

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Lunes:</b>     | <b>Lev 19:1-2, 11-18; Mt 25:31-46</b>                  |
| <b>Martes:</b>    | <b>Is 55:10-11; Mt 6:7-15</b>                          |
| <b>Miércoles:</b> | <b>Jon 3:1-10; Lc 11:29-32</b>                         |
| <b>Jueves:</b>    | <b>Est C:12, 14-16, 23-25; Mt 7:7-12</b>               |
| <b>Viernes:</b>   | <b>Ez 18:21-28; Mt 5:20-26</b>                         |
| <b>Sábado:</b>    | <b>Dt 26:16-19; Mt 5:43-48</b>                         |
| <b>Domingo:</b>   | <b>Gn 12:1-4a; Sal 33(32); 2 Tm 1:8b-10; Mt 17:1-9</b> |

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

Empezó nuevamente la Cuaresma, este tiempo anual en que recordamos y celebramos los cuarenta días que Jesús pasó en el desierto, donde fue tentado por Satanás. El mismo nombre “Cuaresma” recuerda la importancia del número 40 en la tradición judeocristiana. Cuarenta fueron los días del diluvio, los días en que Moisés y Elías pasaron en la montaña de Dios, y los años que el pueblo de Israel camino por el desierto a la tierra prometida. El número 40 en la Biblia simboliza las pruebas y dificultades de la vida terrenal. Cuarenta es el número de la preparación para algo importante y de crecimiento en la vida.

La cuaresma cristiana que se remonta hasta el siglo IV no sólo conmemora los días que Jesús pasó en el desierto, sino que debe ser un tiempo para reflexionar acerca de nuestra propia vida con sus pruebas y dificultades. El Papa León Magno describe la Cuaresma como un retiro durante el cual los fieles, recordando el ejemplo de Jesús, se preparan para celebrar la Pascua con un corazón purificado y la práctica perfecta de la vida cristiana. ~ Fray Gilberto-Glz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.

### LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Domingo:</b> | Primer Domingo de Cuaresma;<br>Rito de Elección; Rito de Envío;<br>Rito del Llamado a la Conversión Continua |
| <b>Lunes:</b>   | Nuestra Señora de Lourdes  |
| <b>Martes:</b>  | Nacimiento de Lincoln  |
| <b>Jueves:</b>  | Santos Cirilo y Metodio;<br>Día de San Valentín  |
| <b>Viernes:</b> | Abstinencia  |



## LAS CARAS DE LA TENTACIÓN

En la película *Oh God, You Devil* el comediante George Burns protagonizó el papel de Dios y el de Satanás al mismo tiempo. Esto desconcertó por completo a los humanos. Pero como “Dios” señaló, la cara del mal siempre ha intentado parecerse a Dios, actuar como Dios, sonar como Dios; o al menos, cumplir nuestras expectativas sobre cómo es Dios y qué es lo que desea. Éste es el aspecto de la naturaleza humana de Jesús del que Satanás intenta alimentarse en el Evangelio de hoy. Es parte de nuestra naturaleza humana buscar las respuestas fáciles o superficiales; esta parte de la verdadera naturaleza humana de Jesús fue la que se puso a prueba en la sequedad del desierto luego de su sumersión en las aguas bautismales del Jordán. Nuestras expectativas superficiales sobre Dios yacen en el poder de obrar milagros, el poder y la gloria, la intervención de seres sobrenaturales a nuestro favor. Pero todas estas cosas también se pueden lograr por el poder del mal. Jesús nos guía hacia un lugar más profundo y nos muestra que, incluso cuando somos más débiles (como lo era él en el desierto luego de su suplicio de cuarenta días), debemos ser implacables en la búsqueda de la verdadera presencia de la palabra de Dios, rindiendo alabanza sólo a Dios, poniéndonos a prueba nosotros mismos y no a Dios. © Copyright, J. S. Paluch Co.



03 de febrero 2008: \$115.50 (ofertorio)

**Clases de Preparación Bautismal para los Padres** – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 357-5245 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

## Padre Pancho



"¡Cálmate! ¡Estaba bromeando! No voy a abandonar las homilias cortas para la cuaresma este año."

## ORACIÓN POR LOS ELEGIDOS

Padre amantísimo y todopoderoso, que quieres instaurar todo en Cristo y nos llamas a tu amoroso abrazo, dignate guiar a estos elegidos de la Iglesia: y concédeles que, fieles a la vocación recibida, merezcan ser trasladados al reino de tu Hijo, y sellados con el Espíritu Santo prometido.

—Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos, no. 135

La parroquias católicas en los Estados Unidos son totalmente dependientes en las que atiendan a la masa para su ayuda financiera. No conseguimos ningún dinero del papa o del obispo para pagar nuestras cuentas. La única ayuda que conseguimos viene de las manos de los que se adoren en nuestra señora de dolores. Como nuestra población Anglo envejece y los dados, nuestra población de Latino deben llevar una mayor responsabilidad de apoyar la parroquia financieramente. La biblia nos llama para volver al dios el primer décimo de lo que ganamos como acto de la adoración y confiamos en en dios. Por lo tanto, una qué persona gana debe prever la adoración del dios primero (1/10) y prever la familia en segundo lugar (9/10). Si una persona trabaja 40 horas en una semana, qué se gana en cuatro de esas horas debe ser vuelto al dios en la adoración. Qué se gana en otras 36 horas pueden ser pasan en el alimento, el abrigo, la ropa y el pasatiempo. ¿Demasiada gente pasa para sí mismos primero y da solamente a dios se deja qué, y él no iguala a veces hace eso! ¿Cómo usted utiliza sus ganancias para demostrar que el dios es primer en su vida?

***Las estaciones de la cruz serán celebradas en español el viernes 15 de febrero. Venga por favor apoyar a nuestra comunidad de Latino en OLS.***



**Las clases de la confirmación** serán el las mañanas de domingo durante PRE comenzar el 27 de enero. Para ser elegibles recibir este sacramento, han alistado a los hombres jóvenes y a las mujeres en el 8vo grado o una necesidad más vieja en la educación religiosa católica por lo menos un año completo antes de alistar en las clases. ***No se considerará a ninguna persona que no está atendiendo a la misa semanal de domingo regularmente como candidato al sacramento aunque que se alistan en una escuela católica a tiempo completo.*** Los padres de éstos confirmación que busca deben asistir a una reunión de la preparación del padre en 6:30 P.M. el 24 de enero en la biblioteca de la escuela o en 9:00 mañana. el 27 de enero en el salón del profesor. Si usted tiene cualesquiera preguntas, entre en contacto con por favor a Brenda Plessinger en 837-8014.

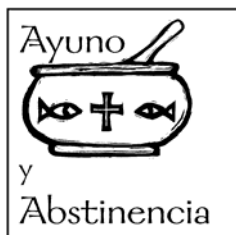
**Las estaciones de la cruz con el Benediction** serán rogadas cada viernes durante prestado y 6:30 P.M. Cena la “de un hombre pobre” seguirá las estaciones cada semana con un diverso grupo de la parroquia que prepara la comida cada semana. El gremio del altar se ha ofrecido voluntariamente a preparar la primera comida el 8 de febrero. Las comidas son simples y necesarias guardar con el alcohol y la disciplina de Cuaresma. ***Además de ser un buen ejercicio espiritual, una indulgencia plenaria se ofrece a esos miembros del fiel quiénes hacen una buena confesión y terminan su penance dentro de una semana antes de meditating en las estaciones de la cruz el viernes durante Cuaresma y el buen viernes.***

***Las estaciones de la cruz serán celebradas en español el viernes 15 de febrero. Venga por favor apoyar a nuestra comunidad de Latino en OLS.***

**No se celebrará ningunos bautismos durante prestado para centrarse nuestra atención en la llamada a la conversión y al papel significativo los juegos del sacramento en la celebración de la Pascua Vigil.** De hecho, no habrá agua santa disponible durante la estación. Si usted necesita una fuente para su hogar, sea así pues, seguro conseguirlo antes del 6 de febrero.



**Servicio de la reconciliación de la parroquia** - el servicio combinado de la reconciliación para nueve parroquias sostenidas en la catedral durante advenimiento era un éxito tan enorme con más que docena sacerdotes y personas 200+ allí que estamos ensamblando fuerzas otra vez durante prestado. Nuestro servicio de la reconciliación estará en la catedral del concepto inmaculado el martes, **11 de marzo, en 7:00 P.M.** Varios sacerdotes estarán disponibles para asistir a los que hablen español. ¡Venido, sea una parte de esta celebración maravillosa de la misericordia y de la compasión del dios!



© Annika Nelson

*La ceniza miércoles es uno de dos días en los cuales requieran a los católicos que han alcanzado la edad de 18 y todavía no han celebrado su 60.º cumpleaños ayunar.* El ayuno significa que una persona puede tener una comida regular en ese día y dos comidas más pequeñas que juntos no igualen la comida regular. También significa que una vuelta lejos de los bocados de la entrecomida y las bebidas tienen gusto del café, las bebidas no alcohólicas. El agua es la excepción permitida entre las comidas. Como siempre, los que están bajo observación o el tratamiento para los problemas médicos no se obliga a ayunar del

alimento y de las bebidas pero pueden elegir ayunar en una cierta otra forma. (El otro día en que los católicos obligaron a ayunar es buen viernes.)

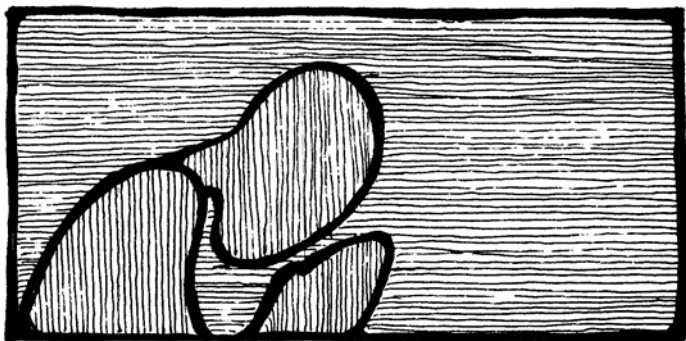
La ceniza miércoles y todos los viernes de prestado, incluyendo buen viernes, es también días de la **abstinencia** de la carne y de los subproductos de la carne.

**Obligan a todos los católicos que han celebrado su 14to cumpleaños a abstener de la carne y de todo el alimento hechos con o condimentados con la carne encendido actualmente.** Para los que desean pedir la pregunta “cuál es la carne?” la respuesta es: la “carne” es matado de la carne de cualquier criatura que utilice los pulmones para respirar, e.g., vacas, pollos, ballenas, ranas, la serpiente, el etc. Pesque y no consideran “carne” y pueden ser consumidas a otras criaturas que utilizan los pulmones para respirar en días de la abstinencia. ¡No hay dispensación de la abstinencia, no igualar por razón o “vejez de la salud,” a pesar de los esfuerzos valerosos de alguno de conseguirme dar uno!



© Annika Nelson

# Ten misericordia, Señor, porque hemos pecado



© J. S. Paluch Co., Inc.

Agregue por favor el aviso abajo a su masa y boletín de domingo. Éste sea el primer retratamiento diocesano para los ministros litúrgicos hispánicos (Catechists, coro, ministros del Communion santo, Lectors, preparación de la unión, hospitalidad, etc) que este acontecimiento es patrocinado por el departamento de la adoración y de la vida espiritual y la oficina del ministerio hispánico. Ocurrirá los días 22, 23 y 24 de febrero en la catedral del concepto inmaculado, avenida de 1695 centrales. Capítulo. Carlos Paniagua Monroy, S.V.D. conducirá este retratamiento. Si usted necesita más información por favor éntreme en contacto con, Lupe Balderas en (901) 722-4759.

**Esta Semana  
en Nuestra Señora de Dolores**

**Domingo, 10 de febrero**

Misa – 8:00 am

Del desayuno de Caballeros de Columbus  
– 9:00 am, cafetería

PRE - 9:00 am

Misa – 10:30 am

Misa (Español) – 5:00 pm

Actos de los Apostles – 7:00 pm,  
Sala de Krug

**Lunes, 11 de febrero**

Servicio de comunión – 8:15 am

Las letras de San Pablo a los Corinthians –  
7:00 pm, Sala de Krug

**Martes, 12 de febrero**

Servicio de communion – 8:15 am

Caballeros de Columbus – 7:30 pm

**Miércoles, 13 de febrero**

Legión de María – 5:15 pm,  
Sala de Lucius

Servicio de comunión – 6:30 pm

RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug

Sustantivo Juventud – 7:00 pm,  
Sala De Joven

**Jueves, 14 de febrero**

Misa – 8:15 am

Actos de los of the Apostles – 9:30 am,  
Sala de Krug

Sustantivo de Baptismo (Español) –  
7:30 pm, Sala de Krug

**Viernes, 15 de febrero**

Misa – 8:15 am

Las estaciones de la cruz– 6:30pm

Cena la de un hombre pobre – 7:15pm,  
cafetería

**Sábado, 16 de febrero**

Misa – 8:15 am

Confesiones – 3:00 pm

Misa – 4:00 pm

Tamales estará para la compra – 4:45 pm,  
caftería

**Domingo, 17 de febrero**

Misa – 8:00 am

Misa – 10:30 am

Misa (Español) – 5:00 pm

Actos de los of the Apostles – 7:00 p.m.,  
Sala de Krug

**FELIGRESES EN CLÍNICAS DE  
REPOSO:**

**Paul Kennedy**

**Ave María Clínica de Reposo**

**2805 Charles Bryan Road**

**Bartlett, TN 38134**

**Jackie Perfetti**

**San Francisco Clínica de Reposo**

**5959 Park Avenue**

**Memphis, TN 38119**

**Margaret Jones**

**Primacy Healthcare**

**6025 East Primamcy Parkway**

**Memphis, TN 38119**

*Uno de los trabajos corporales de la  
misericordia es visitar al enfermo. Pare  
por favor adentro para visitar a estos  
feligreses cuando usted está en la  
vecindad. Si usted no puede visitarlos,  
envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a  
cuidar para el enfermo incluyéndolos en  
sus actividades para el enfermo.*

***Ruego para el Enfermo***

Barbara Allerd, Bill & Grace Aspinall, Theresa  
Baker, June Bennis, Rebecca Bethune, Julius  
(Sonny) Black, Robert Butler, Carolyn  
Fracchia, Trudi Collier, DePriest Family, James  
Essary, Elena Everroad, Margaret Dries, Rena  
Frazier, Sue Guinn, Linda Gonzales, Eileen  
Haklitch, Amanda Hall, Peggy Hooten,  
Michael Jackson, Earline Johnson, Paul  
Kennedy, Robert Kuehner, Mildred Lewis,  
Jerry Lynn, Louise Macdonald, Betty Marshak,  
Denton Mayo, Thomas Miller, Bill Nutt,  
Eudora Mays, Jackie Perfetti, Waldyr Poilis,  
Dr. Cheryl Pearson, Louisa Reilly, Maureen  
Spain, Fr. Bryan Timby, Keith Trenham,  
Carolyn Walsh, Lewis Wilkinson, Mary  
Wilson, and Angie Wright. **En el hospital:  
Bootsie Hammett**